

LANGUE VIVANTE OBLIGATOIRE

Durée : 2 heures

Avertissement :

- *L'usage d'une calculatrice est interdit pour cette épreuve.*
- *Sous peine de nullité de sa copie, le candidat doit traiter le sujet de la langue vivante qu'il a choisie lors de son inscription.*

ANGLAIS

L'épreuve comprend trois parties :

I – Thème : 6 points sur 20

Traduisez le texte en anglais

II – Compréhension de l'écrit : 6 points sur 20

Répondez en anglais à la question sur le texte en 100 mots \pm 10%

III – Expression écrite : 8 points sur 20

Traitez en anglais le sujet proposé en 200 mots \pm 10%

Vous indiquerez avec précision à la fin de la question de compréhension et de l'essai le nombre de mots qu'ils comportent. Un écart de 10% en plus ou moins sera accepté. Des points de pénalités seront soustraits en cas de non- respect de ces consignes.

I – Traduisez le texte ci-dessous en anglais.

Les appels au calme lancés par Barack Obama n'y auront rien fait. Ferguson, cette petite ville du Missouri, a sombré dans la violence lundi peu après la décision d'un grand jury de ne pas inculper le policier blanc qui a abattu Michael Brown, un Afro-Américain non armé de 18 ans, le 9 août dernier. (...)

La confrontation mortelle entre un policier blanc et un jeune Afro-Américain pourrait n'être qu'un exemple de plus des rapports difficiles entre deux mondes qui se côtoient, mais qui s'ignorent. Elle est pourtant bien plus que cela. Dans un pays qui a, selon le premier président noir des Etats-Unis, accompli « d'énormes progrès » dans ses relations raciales sur le plan individuel depuis le mouvement des droits civiques des années 1960 et la fin des lois discriminatoires Jim Crow, un fléau continue d'empoisonner les relations entre Blancs et Noirs : le racisme institutionnel. Le phénomène, qui sévit depuis des décennies, reste nocif aujourd'hui encore.

Stéphane Bussard, *Le Temps*, 26 novembre 2014.

II – Lisez le texte ci-dessous et répondez en anglais à la question qui suit.

David Cameron doesn't have to wear Elle's feminist T-shirt to show how much he cares about women

The new trend on the block is feminism. Luckily for you, ELLE has tapped into the market and teamed up with Whistles to design a T-shirt to wear for when you feel particularly

passionate about supporting equal rights for women, and want to make sure the rest of the world knows it. Yes, for a mere £45 you too can become a feminist. Congratulations!

However ELLE are having a bit of a temper tantrum, as David Cameron refused to wear the grey T-shirt, emblazoned with the phrase: "This is what a feminist looks like" (a phrase coined by The Fawcett Society), even though Ed Miliband and Nick Clegg have already done the honours.

But should we really care that Dave hasn't rushed back to Downing Street, ripped off his shirt, replaced it with ELLE's and snapped a selfie? Would it actually make him a better feminist to wear the T-shirt? Have Clegg and Miliband 'won' the feminist battle by posing for a photo op? I don't think so somehow.

Frankly, I'd rather our Prime Minister focused his attention on actually making Britain a better place to live as a woman. If he doesn't have the time to put on the 'feminist' shirt, I'd hope that that's because he's busy looking into issues like equal pay for women – with the gender pay gap currently at 19.7 per cent, with women earning only 80p for every £1 earned by men. Or because he is looking at his predominantly male party, wondering what he can do to make politics more accessible to women.

It's disingenuous to assume that because David Cameron doesn't want to wear a £45 T-shirt with the word 'feminist' on it he doesn't support equality for women. Not wanting to emblazon something on his chest as part of a publicity drive isn't a reason to deduce that he doesn't support the feminist movement.

A reason to deduce that he doesn't support the movement would be, say, that in his cabinet of 22 people, only five are women. Five! Women make up half of the population, and they are barely represented in government. (...)

Call me a cynic, but a year ago I doubt whether the word feminist was even on the mind of those at ELLE, or most fashion magazines, whose pages are littered by the same white, skinny, conventionally beautiful women issue after issue. Before the likes of Emma Watson, who took to the stage at the UN to make her "HeForShe"* speech or before Lena Dunham weaved feminism into her witty HBO series *Girls*, was feminism even on the radar? Or is it that now the movement for equality has been adopted by the fashionable, it's easier to swallow?

Don't get me wrong, I am glad that feminism is at the forefront of media. I'm glad that we can begin to talk about equality openly, and that the public are beginning to listen. But I also don't want feminism to become the new bubble hem skirt – thrown away when the leather pleated skirt becomes the new season favourite.

Because feminism isn't a passing fad. We need to be in it for the long haul, like a classic beige mac. And no, I don't need David Cameron to model it to prove it should be taken seriously.

Mollie Goodfellow, *The Independent*, 27 October 2014

**a solidarity movement for gender equality*

Why does the journalist think that ELLE's operation to support equal rights for women is superficial? Answer in your own words (100 words ±10%).

III – Rédigez un essai en 200 mots (±10%).

The "HeForShe" campaign claims that gender equality is not only a women's issue. Discuss.

FIN DE L'ÉPREUVE